

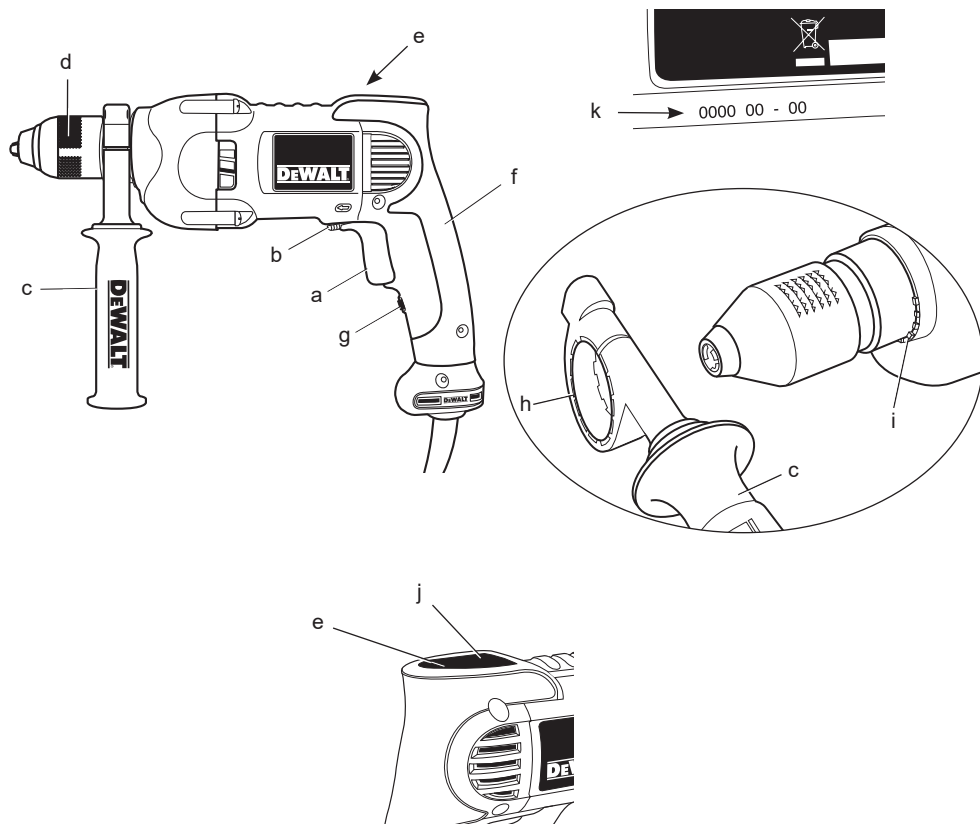
DEWALT®

588777 - 10 CZ

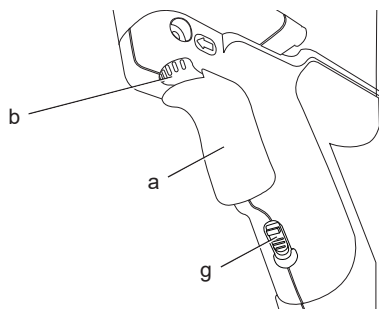
Přeloženo z původního návodu

DWD221

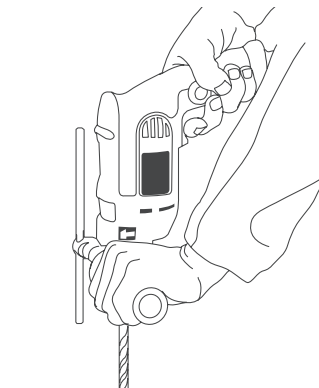
Obr. 1



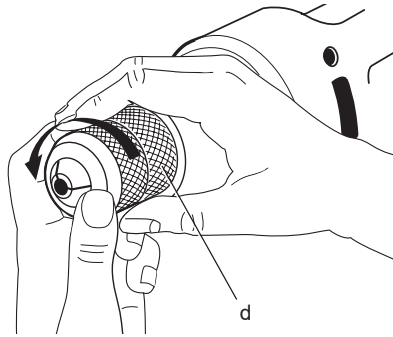
Obr. 2



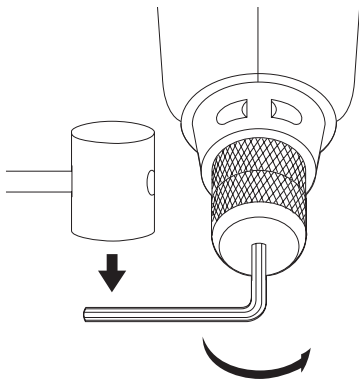
Obr. 3



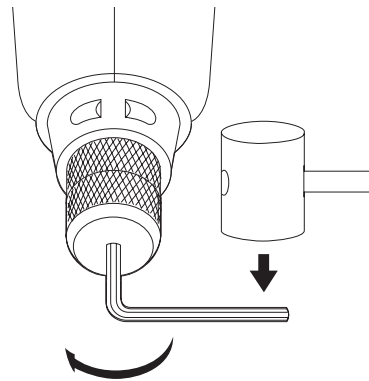
Obr. 4



Obr. 5



Obr. 6



VRTAČKA DWD221

Blahopřejeme Vám!

Zvolili jste si elektrické nářadí značky DEWALT. Léta zkušeností, důkladný vývoj výrobků a inovace vytvořily ze společnosti DEWALT jednoho z nejspolehlivějších partnerů pro uživatele profesionálního elektrického nářadí.

Technické údaje

DWD221		
Napájecí napětí	V_{DC}	230
Typ		1
Příkon	W	800
Otáčky naprázdno	min^{-1}	0–650
Maximální průměr vrtáku		
ocel / měkké dřevo	mm	13/38
Rozměr závitu skřípídla	UNF	13
Průměr objímky	mm	43
Maximální kapacita skřípídla	mm	13
Hmotnost	kg	2,3
<hr/>		
L_{PA} (akustický tlak)	dB(A)	75
KPA (odchylka akustického tlaku)	dB(A)	3
LWA (akustický výkon)	dB(A)	86
K_{WA} (odchylka akustického výkonu)	dB(A)	3

Celková úroveň vibrací (prostorový vektorový součet) určená podle normy EN 60745:

Úroveň vibrací ah		
Vrtání do kovu		
ah =	m/s^2	< 2,5
Odchylka K =	m/s^2	1,5

Velikost vibrací uvedená v tomto dokumentu byla měřena podle normalizovaných požadavků, které jsou uvedeny v normě EN 60745 a může být použita pro srovnání jednoho nářadí s ostatními. Tato hodnota může být použita pro předběžný odhad vibrací působících na obsluhu.



VAROVÁNÍ: Deklarované hodnoty vibrací se vztahují na standardní použití nářadí. Je-li ovšem nářadí použito pro různé aplikace s rozmanitým příslušenstvím nebo je-li prováděna jeho nedostatečná údržba, velikost vibrací může být odlišná. Tak se může během celkové pracovní doby značně prodloužit doba působení vibrací na obsluhu.

Odhad míry působení vibrací na obsluhu by měl také počítat s dobou, kdy je nářadí vypnuto nebo kdy je v chodu naprázdno. Během celkové pracovní doby se tak může doba působení vibrací na obsluhu značně zkrátit.

Zjistěte si další doplňková bezpečnostní opatření, která chrání obsluhu před účinkem vibrací: údržba nářadí a jeho příslušenství, udržování rukou v teple, organizace způsobů práce.

Pojistky

Evropa	Nářadí 230 V	10 A v napájecí síti
Velká Británie a Irsko	Nářadí 230 V	13 A v zástrčce napájecího kabelu

Definice: Bezpečnostní pokyny

Níže uvedené definice popisují stupeň závažnosti každého označení. Přečtěte si pozorně návod k použití a věnujte pozornost těmto symbolům.



NEBEZPEČÍ: Označuje bezprostředně hrozící rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **povede k způsobení vážného nebo smrtelného zranění.**



VAROVÁNÍ: Označuje potencionálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k vážnému nebo smrtelnému zranění.**



UPOZORNĚNÍ: Označuje potencionálně rizikovou situaci, která, není-li jí zabráněno, **může vést k lehkému nebo středně vážnému zranění.**

POZNÁMKA: Označuje postup **nesouvisející se způsobem zranění** který, není-li mu zabráněno, **může vést ke škodám na majetku.**



Upozorňuje na riziko úrazu způsobeného elektrickým proudem.



Upozorňuje na riziko vzniku požáru.

Prohlášení o shodě - EC

SMĚRNICE PRO STROJNÍ ZAŘÍZENÍ



DWD221

Společnost DEWALT tímto prohlašuje, že tyto výrobky popisované v technických údajích splňují požadavky následujících norem: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-1.

Tyto výrobky splňují také požadavky směrnice 2004/108/EC. Další informace vám poskytne zástupce společnosti DEWALT na následující adrese nebo na adresách, které jsou uvedeny na zadní straně tohoto návodu.

Níže podepsaná osoba je odpovědná za sestavení technických údajů a provádí toto prohlášení v zastoupení společnosti DEWALT.

Horst Grossmann
Viceprezident pro vývoj a konstrukci produktů
DEWALT, Richard-Klinger-Straße 11,
D-65510, Idstein, Germany
15.03.2010



VAROVÁNÍ: Z důvodu omezení rizika zranění si přečtěte tento návod k obsluze.

Všeobecné bezpečnostní pokyny pro práci s elektrickým nářadím



VAROVÁNÍ! Pozorně si přečtěte všechna bezpečnostní varování a pokyny. Nedodržení uvedených varování a pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru a vážnému zranění.

VEŠKERÁ BEZPEČNOSTNÍ VAROVÁNÍ A POKYNY USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ DALŠÍ POUŽITÍ

Termín „elektrické nářadí“ ve všech upozorněních odkazuje na vaše nářadí napájené ze sítě (je opatřeno napájecím kabelem) nebo nářadí napájené baterií (bez napájecího kabelu).

1) BEZPEČNOST NA PRACOVÍŠTI

- a) **Pracovní prostor udržujte čistý a dobře osvětlený.** Přeplněný a neosvětlený pracovní prostor může vést k způsobení úrazů.
- b) **Nepracujte s elektrickým nářadím ve výbušném prostředí, jako jsou například prostory s výskytem hořlavých kapalin, plynů nebo prašných látek.** V elektrickém nářadí dochází k jiskření, které může způsobit vznícení hořlavého prachu nebo výparů.
- c) **Při práci s nářadím zajistěte bezpečnou vzdálenost dětí a ostatních osob.** Rozptylování může způsobit ztrátu kontroly nad nářadím.

2) ELEKTRICKÁ BEZPEČNOST

- a) **Zástrčka napájecího kabelu nářadí musí odpovídat zásuvce. Zástrčku nikdy žádným způsobem neupravujte. Nepoužívejte u uzemněného elektrického nářadí žádné upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a odpovídající zásuvky snižují riziko vzniku úrazu elektrickým proudem.
- b) **Nedotýkejte se uzemněných povrchů, jako jsou například potrubí, radiátory, elektrické sporáky a chladničky. Při uzemnění vašeho těla vzrůstá riziko úrazu elektrickým proudem.**
- c) **Nevystavujte elektrické nářadí dešti nebo vlhkému prostředí.** Vnikne-li do elektrického nářadí voda, zvýší se riziko úrazu elektrickým proudem.
- d) **S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Nikdy nepoužívejte napájecí kabel k přenášení nebo posouvání nářadí a netahejte za něj, chcete-li nářadí odpojit od elektrické sítě. Zabraňte kontaktu kabelu s mastnými, horkými a ostrými předměty nebo pohyblivými částmi.** Poškozený nebo zauzlený napájecí kabel zvyšuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- e) **Při práci s nářadím venku používejte prodlužovací kabely určené pro venkovní použití.** Použití kabelu pro venkovní použití snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.
- f) **Musíte-li s elektrickým nářadím pracovat ve vlhkém prostředí, použijte napájecí zdroj s proudovým chráničem (RCD).** Použití proudového chrániče (RCD) snižuje riziko úrazu elektrickým proudem.

3) BEZPEČNOST OBSLUHY

- a) **Zůstaňte stále pozorní, sledujte, co provádíte a při práci s nářadím pracujte**

s rozvahou. Nepoužívejte elektrické nářadí, jste-li unaveni nebo jste-li pod vlivem drog, alkoholu nebo léků. Chvilka nepozornosti při práci s elektrickým nářadím může vést k vážnému úrazu.

- b) **Používejte prvky osobní ochrany. Vždy používejte ochranu zraku.** Ochranné prostředky jako respirátor, nekouzavá pracovní obuv, přilba a chrániče sluchu, používané v příslušných podmínkách, snižují riziko poranění osob.
- c) **Zabraňte náhodnému spuštění. Před připojením zdroje napětí nebo před vložením baterie a před zvednutím nebo přenášením nářadí zkontrolujte, zda je vypnutý hlavní spínač.** Přenášení elektrického nářadí s prstem na hlavním spínači nebo připojení napájecího kabelu k elektrické síti, je-li hlavní spínač nářadí v poloze zapnuto, může způsobit úraz.
- d) **Před spuštěním nářadí se vždy ujistěte, zda nejsou v jeho blízkosti klíče nebo seřizovací přípravky.** Seřizovací klíče ponechané na nářadí mohou být zachyceny rotujícími částmi nářadí a mohou způsobit úraz.
- e) **Nepřekázejte sami sobě. Při práci vždy udržujte vhodný a pevný postoj.** Tak je umožněna lepší ovladatelnost nářadí v neočekávaných situacích.
- f) **Vhodně se oblékejte. Nenoste volný oděv nebo šperky. Dbejte na to, aby se vaše vlasy, oděv a rukavice nedostaly do kontaktu s pohyblivými částmi.** Volný oděv, šperky nebo dlouhé vlasy mohou být pohyblivými díly zachyceny.
- g) **Pokud jsou zařízení vybavena adaptérem pro připojení odsávacího zařízení, zajistěte jeho správné připojení a řádnou funkci.** Použití těchto zařízení může snížit nebezpečí týkající se prachu.

4) POUŽITÍ ELEKTRICKÉHO NÁŘADÍ A JEHO ÚDRŽBA

- a) **Nepřetěžujte elektrické nářadí. Používejte pro prováděnou práci správný typ nářadí.** Při použití správného typu elektrického nářadí bude práce provedena lépe a bezpečněji.
- b) **Pokud nelze hlavní spínač nářadí zapnout a vypnout, s nářadím npracujte.** Každé elektrické nářadí s nefunkčním hlavním spínačem je nebezpečné a musí být opraveno.
- c) **Před seřizováním nářadí, před výměnou příslušenství nebo pokud nářadí nepoužíváte, odpojte zástrčku napájecího kabelu od zásuvky nebo**

z nářadí vyjměte baterii. Tato preventivní bezpečnostní opatření snižují riziko náhodného spuštění nářadí.

- d) **Pokud nářadí nepoužíváte, uložte jej mimo dosah dětí a zabraňte tomu, aby bylo toto nářadí použito osobami, které nejsou seznámeny s jeho obsluhou nebo s tímto návodem.** Elektrické nářadí je v rukou nekvalifikované obsluhy nebezpečné.
- e) **Provádějte údržbu elektrického nářadí. Zkontrolujte vychýlení nebo zablokování pohyblivých částí, poškození jednotlivých dílů a jiné okolnosti, které mohou ovlivnit chod nářadí. Je-li nářadí poškozeno, nechte je před použitím opravit.** Mnoho nehod bývá způsobeno zanedbanou údržbou nářadí.
- f) **Řezné nástroje udržujte ostré a čisté.** Řádně udržované řezné nástroje s ostrými řeznými břity jsou méně náchylné k zanášení nečistotami a lépe se s nimi manipuluje.
- g) **Elektrické nářadí, příslušenství, držáky nástrojů atd., používejte podle těchto pokynů a berte v úvahu podmínky pracovního prostředí a práci, kterou budete provádět.** Použití elektrického nářadí k jiným účelům, než k jakým je určeno, může být nebezpečné.

5) OPRAVY

- a) **Svěřte opravu vašeho elektrického nářadí pouze osobě s příslušnou kvalifikací, která bude používat výhradně originální náhradní díly.** Tím zajistíte bezpečný provoz nářadí.

Specifické doplňkové bezpečnostní předpisy pro vrtačky

- **Používejte přidavné rukojeti, jsou-li dodávány s nářadím.** Ztráta kontroly nad nářadím může vést k úrazu.
- **Při pracích, u kterých by mohlo dojít ke kontaktu se skrytými vodiči nebo s vlastním napájecím kabelem, držte elektrické nářadí vždy za izolované povrchy.** Při kontaktu s „živým“ vodičem způsobí neizolované kovové části nářadí obsluze úraz elektrickým proudem.
- **Používejte ochranu sluchu.** Nadměrná hluknost může způsobit ztrátu sluchu.
- **Používejte k upnutí obrobku k pevné podložce svorky nebo jiný vhodný způsob.** Držení obrobku rukou nebo opření obrobku

o část těla nezajistí jeho stabilitu a může vést k ztrátě kontroly.

- **Používejte bezpečnostní brýle nebo jinou ochranu zraku.** Při vrtání dochází k odlétávání úlomků. Odlétávající úlomky mohou způsobit poranění zraku s trvalými následky.
- **Během použití dochází k zahřátí vrtáků i vrtaček.** Proto při manipulaci s těmito nástroji používejte rukavice.
- **Udržujte rukojeti čisté, suché a neznečistěné olejem nebo mazivou.** Doporučujeme vám používat gumové rukavice. Tak bude umožněna lepší ovladatelnost nářadí.

Zbytková rizika

Při práci s vrtačkami vznikají následující rizika:

- Zranění způsobená kontaktem s rotujícími nebo rozpálenými částmi nářadí

Přestože jsou dodržovány příslušné bezpečnostní předpisy a jsou používána bezpečnostní zařízení, nemožou být vyloučena jistá zbytková rizika. Tato rizika jsou následující:

- Poškození sluchu.
- Riziko přivření prstů při výměně příslušenství.
- Zdravotní rizika způsobená vdechováním prachu vznikajícího při práci se dřevem.
- Riziko zranění způsobené odlétávajícími částicemi.
- Riziko zranění způsobené dlouhodobým použitím nářadí.

Štítky na nářadí

Na nářadí jsou následující piktogramy:



Před použitím si přečtěte návod k obsluze.



Používejte ochranu sluchu.



Používejte ochranu zraku.

UMÍSTĚNÍ DATOVÉHO KÓDU (OBR. 1)

Datový kód (k), který obsahuje také rok výroby, je vytištěn na krytu nářadí.

Příklad:

2010 XX XX

Rok výroby

Obsah balení

Balení obsahuje:

- 1 rotační vrtačku
- 1 boční rukojeť
- 1 návod k obsluze
- 1 výkresovou dokumentaci
- Zkontrolujte, zda během přepravy nedošlo k poškození nářadí, jeho částí nebo příslušenství.
- Před zahájením práce věnujte dostatek času pečlivému pročení a pochopení tohoto návodu.

Popis (obr. 1)



VAROVÁNÍ: Nikdy neprovádějte žádné úpravy nářadí ani jeho součástí. Mohlo by dojít k poškození nebo zranění.

- a. Spouštěcí spínač
- b. Páčka změny směru chodu
- c. Boční rukojeť
- d. Sklíčidlo
- e. Kontrolka
- f. Hlavní rukojeť
- g. Zajišťovací tlačítko

POUŽITÍ VÝROBKU

Tato výkonná vrtačka je určena pro profesionální vrtací práce.

NEPOUŽÍVEJTE toto zařízení ve vlhkém prostředí nebo na místech s výskytem hořlavých kapalin nebo plynů.

Tato výkonná vrtačka je elektrické nářadí pro profesionály.

ZABRAŇTE dětem, aby se s tímto nářadím dostaly do kontaktu. Používají-li toto nářadí nezkušené osoby, musí být zajištěn odborný dozor.

Elektrická bezpečnost

Elektromotor je určen pouze pro jedno napájecí napětí. Vždy zkontrolujte, zda napájecí napětí odpovídá napětí na výkonovém štítku.



Vaše nářadí DEWALT je chráněno dvojitou izolací v souladu s normou EN 60745; proto není nutné použití uzemňovacího vodiče.

Tato jednotka je určena k použití ve spojení s bezpečnostním transformátorem vyrobeným podle norem BSEN61558 a BS4343. Nikdy nepracujte s nářadím bez použití transformátoru.

Dojde-li k poškození napájecího kabelu, musí být nahrazen speciálně připraveným kabelem, který získáte v autorizovaném servisu DEWALT.

Výměna síťové zástrčky (pouze Velká Británie a Irsko)

Budete-li instalovat novou zástrčku napájecího kabelu:

- *Bezpečně odstraňte starou zástrčku.*
- *Připojte hnědý vodič ke svorce pod napětím na nové zástrčce.*
- *Modrý vodič připojte k nulové svorce.*



VAROVÁNÍ: Na zemnicí svorku nebude připojen žádný vodič.

Dodržujte montážní pokyny dodávané s kvalitními zástrčkami. Doporučená pojistka: 13 A.

Použití prodlužovacího kabelu

Je-li použití prodlužovacího kabelu nutné, použijte pouze schválený typ kabelu se 3 vodiči, který je vhodný pro příkon tohoto nářadí (viz technické údaje). Minimální průřez vodiče je 1,5 mm². Maximální délka je 30 m.

V případě použití navinovacího kabelu odvíte vždy celou délku kabelu.

MONTÁŽ A SEŘÍZENÍ



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika zranění před nasazením nebo sejmutím příslušenství, před jakýmkoli seřízením, před výměnou nástavců nebo před prováděním oprav zařízení vždy vypněte a odpojte napájecí kabel od sítě. Ujistěte se, zda je spouštěcí spínač v poloze vypnuto. Náhodné spuštění může způsobit úraz.

Boční rukojeť (obr. 1)



VAROVÁNÍ: Z důvodu snížení rizika zranění, **VŽDY** používejte nářadí s řádně namontovanou a bezpečně utaženou boční rukojetí. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek sklouznutí rukojetí během práce s nářadím a následnou ztrátu kontroly. Z důvodu maximální ovladatelnosti držte nářadí oběma rukama.

S vaší vrtačkou je dodávána boční rukojeť (c). Boční rukojeť je připevňována k přední části převodové skříně a může být otočena o 360°, což umožňuje její použití pravákům i levákům.

Jakmile bude boční rukojeť nastavena do požadované polohy, měla by být zatlačena dozadu, dokud nebudou drážky (h) na okraji boční rukojetí srovnány a zcela zasunuty do výstupků (i) na spodní části převodovky. Boční rukojeť bude bezpečně upnuta otáčením ve směru pohybu hodinových ručiček.

Spínač s plynulou regulací otáček (obr. 2)

Spouštěcí spínač s nastavitelnými otáčkami (a) umožňuje regulaci otáček. Čím více je spouštěcí spínač stisknutý, tím vyšší jsou otáčky pracovního nástroje.

POZNÁMKA: Při zahájení vrtání děr, při vrtání do plastu nebo keramiky a při šroubování šroubů používejte nižší otáčky.

Páčka změny směru chodu (obr. 2)

Páčka změny směru chodu (b), která se nachází nad spouštěcím spínačem, mění směr otáčení vrtačky a je používána pro vyšroubování šroubů a pro uvolnění zaseknutých vrtáků.

Chcete-li používat nářadí s chodem vzad, uvolněte spouštěcí spínač a zatlačte páčku doleva (při pohledu na sklíčidlo).

Chcete-li používat nářadí s chodem vpřed, uvolněte spouštěcí spínač a zatlačte páčku doprava (při pohledu na sklíčidlo).

Jakmile ukončíte všechny pracovní úkony, pro které musí být použit chod vzad, nastavte páčku znovu do polohy pro chod vpřed.

Spojka s omezovačem momentu

Toto nářadí je vybaveno spojkou s omezovačem momentu, která omezuje maximální momentové reakce přenášené na obsluhu nářadí v situaci, kdy dojde k zaseknutí vrtáku. Tato funkce také zabraňuje zablokování převodu a elektromotoru. Spojka s omezovačem momentu je nastavena výrobcem a nelze ji upravovat.

Ovládání pojistky motoru (obr. 1)

Vaše vrtačka DEWALT je vybavena elektronickou funkcí s názvem pojistka motoru. Tato pojistka je určena k tomu, aby pomáhala zabránit přetížení motoru při zaseknutí vrtáku během náročných prací. Tato situace může nastat při vrtání do oceli nebo při použití vrtáku dřeva s velkým průměrem.

Dojde-li k zaseknutí vrtáku, po stanovenou dobu se bude zapínat a vypínat motor. Tak je omezo­vány reakce vznikající při zaseknutí vrtáku. Uvolnění spouštěcího spínače obnoví funkci pojistky motoru a po opětovném stisknutí spouštěcího spínače bude nářadí znovu pracovat v normálním režimu.

Na obr. 1 je zobrazen štítek s pokyny (j), který se nachází na krytu motoru. K dispozici jsou dva výstražné režimy:

1. **Režim zapojeno:** Dojde-li k samotnému zablokování, kontrolka se rozsvítí a zůstane svítit tak dlouho, dokud bude po stanovenou dobu opakovaně docházejt k zapínání a vypínání motoru, dříve, než pojistka motoru nezpůsobí úplné vypnutí nářadí. Bude-li nářadí pracovat v normálním režimu, kontrolka nebude svítit
2. **Režim problém:** Řada souvislých bliknutí při stisknutí spouštěcího spínače upozorňuje na situaci, kdy již není elektronický systém funkční. Nářadí může být dále používáno, ale bez funkce pojistky motoru a mělo by být co nejdříve opraveno.

OBSLUHA

Pokyny pro použití



VAROVÁNÍ: *Vždy dodržujte bezpečnostní předpisy a platná nařízení.*



VAROVÁNÍ: *Před každým nastavením nebo před každou montáží nebo demontáží doplňků a příslušenství z důvodu snížení rizika vážného zranění vždy vypněte nářadí a odpojte nářadí od zdroje napájení.*



VAROVÁNÍ: *Chcete-li omezit riziko způsobení zranění, VŽDY se ujistěte, zda je obrobek řádně připevněn nebo upnut. Provádíte-li vrtání tenkého materiálu, použijte jako podložku dřevěný hranol, abyste zabránili poškození materiálu.*



VAROVÁNÍ: *Z důvodu snížení rizika úrazu, VŽDY používejte vrtáčku se správně nasazenou boční rukojetí. Nedodržení tohoto pokynu může mít za následek sklouznutí rukojeti během práce s nářadím a následnou ztrátu kontroly. Z důvodu maximální ovladatelnosti držte nářadí oběma rukama.*



VAROVÁNÍ: *Nepokoušejte se utáhnout nebo uvolnit vrtáky (nebo jiné pracovní nástroje) uchopením přední části sklíčidla a zapnutím nářadí. Mohlo by dojít k poškození sklíčidla a zranění.*

Správná poloha rukou (obr. 1, 3)



VAROVÁNÍ: *Z důvodu snížení rizika vážného zranění VŽDY používejte správný úchop nářadí, jako na uvedeném obrázku.*



VAROVÁNÍ: *Z důvodu snížení rizika vážného zranění držte nářadí VŽDY bezpečně a očekávejte nenadálé reakce.*

Správná poloha rukou vyžaduje, abyste měli jednu ruku na boční rukojeti (c) a druhou ruku na hlavní rukojeti (f).

Spouštěcí spínač (obr. 2)

Chcete-li nářadí zapnout, stiskněte spínač s plynulou regulací otáček (a). Tlak vyvíjený na tento spínač určuje otáčky nářadí.

Chcete-li nářadí vypnout, uvolněte spínač s plynulou regulací otáček.

V případě potřeby stiskněte zajišťovací tlačítko (g), které zajistí nepřetržitý chod nářadí a uvolněte spínač s plynulou regulací otáček. Zajišťovací tlačítko je funkční pouze v případě, pracuje-li nářadí s maximálními otáčkami a je-li zvolen chod vpřed.

Chcete-li nepřetržitý chod nářadí zrušit, stiskněte krátce spínač a uvolněte jej. Vždy po ukončení práce a před odpojením napájecího kabelu od sítě nářadí vypněte.

Rychloupínací sklíčidlo (obr. 4 - 6)

Model DWD221 je pro vyšší pohodlí vybaven rychloupínacím sklíčidlem (d). Chcete-li do sklíčidla upnout vrták nebo jiné příslušenství, postupujte podle následujících kroků.

1. Jednou rukou uchopte zadní polovinu sklíčidla a druhou rukou otočte přední polovinu sklíčidla proti směru pohybu hodinových ručiček, jak je zobrazeno na obr.
4. Otáčejte sklíčidlem do okamžiku, kdy bude dostatečně rozevřeno, abyste do sklíčidla mohli upnout požadovaný pracovní nástroj.
2. Do sklíčidla zasuňte násadu vrtáku průměru okolo 19 mm (3/4") a uchopením rukou za zadní polovinu objímky sklíčidla

s otáčením přední poloviny ve směru hodinových ručiček sklíčidlo dotáhněte. Jakmile bude sklíčidlo téměř dotaženo, uslyšíte cvaknutí. Po 4 - 6 cvaknutích je sklíčidlo řádně utaženo a bezpečně upíná pracovní nástroj.

3. Chcete-li pracovní příslušenství uvolnit, opakujte výše uvedený krok 1.



VAROVÁNÍ: *Nepokoušejte se utáhnout nebo uvolnit vrtáky (nebo jiné pracovní nástroje) uchopením přední části sklíčidla a zapnutím nářadí. Mohlo by dojít k poškození sklíčidla a zranění.*

DEMONTÁŽ RYCHLOUPÍNAČÍHO SKLÍČIDLA (OBR. 5)

Upněte do sklíčidla kratší stranu šestihranného klíče 6 mm (1/4") (není součástí dodávky), nebo klíče větší velikosti. Pomocí měkkého kladiva nebo kousku dřeva ostře udeřte na delší stranu klíče proti směru chodu hodinových ručiček. Tak dojde k povolení sklíčidla a sklíčidlo bude možné vyšroubovat rukou.

MONTÁŽ RYCHLOUPÍNAČÍHO SKLÍČIDLA (OBR. 6)

Našroubujte sklíčidlo rukou co nejdále na hřídel. Upněte do sklíčidla kratší stranu šestihranného klíče 6 mm (1/4") (není součástí dodávky), nebo klíče větší velikosti. Pomocí měkkého kladiva ostře udeřte na delší stranu klíče ve směru chodu hodinových ručiček.

ÚDRŽBA

Vaše nářadí DEWALT bylo zkonstruováno tak, aby pracovalo co nejdéle s minimálními nároky na údržbu. Řádná péče o nářadí a jeho pravidelné čištění vám zajistí jeho bezproblémový chod.



VAROVÁNÍ: *Z důvodu snížení rizika zranění před nasazením nebo sejmutím příslušenství, před jakýmkoli seřízením, před výměnou nástavců nebo před prováděním oprav zařízení vypněte a odpojte napájecí kabel od sítě. Ujistěte se, zda je spouštěcí spínač v poloze vypnuto. Náhodné spuštění může způsobit úraz.*



Mazání

Vaše nářadí nevyžaduje žádné další mazání.



Čištění



VAROVÁNÍ: *Jakmile se ve větracích drážkách a v jejich blízkosti nahromadí prach a nečistoty, ofoukejte nářadí proudem suchého stlačeného vzduchu. Při provádění tohoto úkonu údržby použijte schválenou ochranu zraku a schválený respirátor.*



VAROVÁNÍ: *K čištění nekovových součástí nářadí nikdy nepoužívejte rozpouštědla nebo jiné agresivní látky. Tyto chemikálie mohou oslabit materiály použité v těchto částech. Používejte pouze hadřík navlhčený v mýdlovém roztoku. Nikdy nedovolte, aby se do nářadí dostala jakákoli kapalina. Nikdy neponořujte žádnou část nářadí do kapaliny.*

Doplňkové příslušenství



VAROVÁNÍ: *Jiné příslušenství, než je příslušenství nabízené společností DEWALT, nebylo s tímto výrobkem testováno. Proto by mohlo být použití takového příslušenství s tímto nářadím velmi nebezpečné. Chcete-li snížit riziko zranění, používejte s tímto nářadím pouze příslušenství doporučené společností DEWALT.*

Další informace týkající se příslušenství získáte u autorizovaného prodejce.

Ochrana životního prostředí



Tříděte odpad. Tento výrobek nesmí být vyhozen do běžného domácího odpadu.

Pokud nebudete výrobek DEWALT dále používat nebo přejete-li si jej nahradit novým, nelikvidujte jej spolu s běžným komunálním odpadem. Zajistěte likvidaci tohoto výrobku v tříděném odpadu.



Tříděný odpad umožňuje recyklaci a opětovné využití použitých výrobků a obalových materiálů. Opětovné použití recyklovaných materiálů pomáhá chránit životní prostředí před znečištěním a snižuje spotřebu suroviny.

Při zakoupení nových výrobků vám prodejny, místní sběrný odpadů nebo recyklační stanice poskytnou informace o správné likvidaci elektroodpadů z domácnosti.

Společnost DEWALT poskytuje službu sběru a recyklace výrobků DEWALT po skončení jejich provozní životnosti. Chcete-li získat výhody této služby, odevzdejte prosím váš výrobek kterémukoli autorizovanému zástupci servisu, který nářadí odebere a zajistí jeho recyklaci.

Místo nejbližšího autorizovaného servisu DEWALT naleznete na příslušné adrese uvedené na zadní straně tohoto návodu. Seznam autorizovaných servisů DEWALT a podrobnosti o poprodejním servisu naleznete také na internetové adrese: **www.2helpU.com**.

ZÁRUKA

EVROPSKÁ ZÁRUKA NA ELEKTRICKÁ NÁŘADÍ DEWALT V TRVÁNÍ 1 ROKU

Společnost DEWALT je přesvědčena o kvalitě svých výrobků a poskytuje 1letou záruku pro profesionální uživatele tohoto výrobku. Tato záruka žádným způsobem neovlivní vaše smluvní práva jako profesionálního uživatele nebo vaše zákonná práva jako soukromého neprofesionálního uživatele. Tato záruka je platná ve všech členských státech EU a evropské zóny volného obchodu EFTA.

V souladu s platnými smluvními podmínkami evropské záruky na elektrické nářadí DEWALT, které jsou k dispozici u místního zástupce společnosti DEWALT, u autorizovaných prodejců nebo na internetové adrese www.2helpU.com, platí následující, pokud do 12 měsíců od data zakoupení dojde u vašeho výrobku DEWALT k závadě v důsledku vady materiálu nebo špatného výrobního zpracování, společnost DEWALT může zdarma vyměnit všechny vadné části, nebo dle vlastního uvážení, může zdarma vyměnit celou reklamovanou jednotku.

Společnost DEWALT si vyhrazuje právo odmítnout jakoukoli reklamaci v rámci této záruky, která není podle názoru zástupce autorizovaného servisu v souladu s uvedenými smluvními podmínkami evropské záruky DEWALT.

Budete-li vyžadovat reklamaci, kontaktujte nejbližšího autorizovaného prodejce nebo vyhledejte nejbližší autorizovaný servis DEWALT na internetu, v katalogu DEWALT nebo kontaktujte prodejce DEWALT na adrese, která je uvedena v tomto návodu.

Seznam autorizovaných prodejců DEWALT a všechny podrobnosti o našem poprodejním servisu naleznete na internetové adrese: www.2helpU.com.

STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.

Türkova 5b
149 00 Praha 4
Česká Republika
Tel.: 261 009 772
Fax: 261 009 784
Servis: 244 403 247
www.dewalt.cz
obchod@sbdinc.com

BAND SERVIS

K Pasekám 4440
760 01 Zlín
Tel.: 577 008 550,1
Fax: 577 008 559
www.bandservis.cz
bandservis@bandservis.cz

K R E S SPOL. S.R.O.

Cvilínská 325 / 7, Pod Cvilínem
794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
www.kres.cz
zakazky@kres.cz

Právo na případné změny vyhrazeno.

12/2022



DEWALT®**TYP VÝROBKU:**

CZ	Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis
SK	Výrobný kód	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis

CZ	Dokumentace záruční opravy			SK	Dokumentácia záručnej opravy	
CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum príjmu	Dátum opravy	Číslo objednávky	Porucha	Pečiatka Podpis

CZ
Adresa servisu
Band servis
Klásterského 2
CZ-140 00 Praha 4
Tel.: 00420 244 403 247
Fax: 00420 241 770 167

CZ
Band servis
K Pasekám 4440
CZ-760 01 Zlín
Tel.: 00420 577 008 550,1
Fax: 00420 577 008 559
<http://www.bandservis.cz>

CZ
K R E S spol. s.r.o.
Cvilinská 325 / 7, Pod Cvilínem
CZ-794 01 Krnov
Tel.: +420 603 891 357
e-mail: zakazky@kres.cz
www.kres.cz

SK
Adresa servisu
Band servis
Paulínska ul. 22
SK-917 01 Trnava
Tel.: 00421 335 511 063
Fax: 00421 335 512 624